



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 915 064 906
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: BELATLANTIC AS
Forretningsadresse: Lilleakerveien 6D
0283 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Edwin Johansen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 09.07.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 04.08.2022



Resultatregnskap

Beløp i: USD	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Driftsinntekter		2 475 266	3 796 397
Sum inntekter		2 475 266	3 796 397
Kostnader			
Ordinære avskrivninger		995 910	1 032 913
Driftskostnader skip		1 784 708	1 971 843
Andre driftskostnader		60 632	48 305
Sum kostnader		2 841 250	3 053 061
Driftsresultat		-365 984	743 336
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		3 070	3 240
Sum finansinntekter		3 070	3 240
Rentekostnad til foretak i samme konsern		585 159	531 536
Annen rentekostnad			263 017
Andre finansposter		258 608	271 700
Sum finanskostnader		843 767	1 066 253
Netto finans		-840 697	-1 063 013
Ordinært resultat før skattekostnad		-1 206 681	-319 677
Skatt			
Ordinært resultat etter skattekostnad		-1 206 681	-319 677
Årsresultat		-1 206 681	-319 677
Overføringer og disponeringer			
Overføringer til/fra annen egenkapital		1 206 681	319 677
Sum overføringer og disponeringer		1 206 681	319 677



Balanse

Beløp i: USD	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Skip		20 377 147	21 373 057
Sum varige driftsmidler		20 377 147	21 373 057
Sum anleggsmidler		20 377 147	21 373 057
Omløpsmidler			
Varer			
Bunkers			531 571
Sum varer			531 571
Fordringer			
Kundefordringer		429 022	
Andre fordringer		38 892	153 294
Konsernfordringer		250 000	
Sum fordringer		717 914	153 294
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd		1 180 399	685 106
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		1 180 399	685 106
Sum omløpsmidler		1 898 313	1 369 971
SUM EIENDELER		22 275 460	22 743 028
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital		6 000 000	6 000 000
Sum innskutt egenkapital		6 000 000	6 000 000



Balanse

Beløp i: USD	Note	2020	2019
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		940 987	2 147 668
Sum opptjent egenkapital		940 987	2 147 668
Sum egenkapital		6 940 987	8 147 668
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Langsiktig konserngjeld		13 300 000	13 911 450
Sum annen langsiktig gjeld		13 300 000	13 911 450
Sum langsiktig gjeld		13 300 000	13 911 450
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		218 503	
Kortsiktig konserngjeld		1 612 385	306 743
Annen kortsiktig gjeld		203 585	377 167
Sum kortsiktig gjeld		2 034 473	683 910
Sum gjeld		15 334 473	14 595 360
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		22 275 460	22 743 028



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 631130

Enheten

Organisasjonsnummer: 915 064 906
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: BELATLANTIC AS
Forretningsadresse: Lilleakerveien 6D
0283 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Edwin Johansen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 09.07.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 19.08.2021



Organisasjonsnr: 915 064 906
BELATLANTIC AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: USD	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Driftsinntekter		2 475 266	3 796 397
Sum inntekter		2 475 266	3 796 397
Kostnader			
Ordinære avskrivninger		995 910	1 032 913
Driftskostnader skip		1 784 708	1 971 843
Andre driftskostnader		60 632	48 305
Sum kostnader		2 841 250	3 053 061
Driftsresultat		-365 984	743 336
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		3 070	3 240
Sum finansinntekter		3 070	3 240
Rentekostnad til foretak i samme konsern		585 159	531 536
Annen rentekostnad			263 017
Andre finansposter		258 608	271 700
Sum finanskostnader		843 767	1 066 253
Netto finans		-840 697	-1 063 013
Ordinært resultat før skattekostnad		-1 206 681	-319 677
Skatt			
Ordinært resultat etter skattekostnad		-1 206 681	-319 677
Årsresultat		-1 206 681	-319 677
Overføringer og disponeringer			
Overføringer til/fra annen egenkapital		1 206 681	319 677
Sum overføringer og disponeringer		1 206 681	319 677



Organisasjonsnr: 915 064 906
BELATLANTIC AS

BALANSE

Beløp i: USD Note 2020 2019

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler Immaterielle eiendeler

Varige driftsmidler

Skip 20 377 147 21 373 057
Sum varige driftsmidler 20 377 147 21 373 057

Sum anleggsmidler 20 377 147 21 373 057

Omløpsmidler

Varer

Bunkers 531 571
Sum varer 531 571

Fordringer

Kundefordringer 429 022
Andre fordringer 38 892 153 294
Konsernfordringer 250 000
Sum fordringer 717 914 153 294

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Bankinnskudd 1 180 399 685 106
Sum bankinnskudd,
kontanter og lignende 1 180 399 685 106

Sum omløpsmidler 1 898 313 1 369 971

SUM EIENDELER 22 275 460 22 743 028

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Aksjekapital 6 000 000 6 000 000
Sum innskutt egenkapital 6 000 000 6 000 000

Opptjent egenkapital

Annen egenkapital 940 987 2 147 668
Sum opptjent egenkapital 940 987 2 147 668

Sum egenkapital 6 940 987 8 147 668

Gjeld

Langsiktig gjeld

Annen langsiktig gjeld



Langsiktig konserngjeld	13 300 000	13 911 450
Sum annen langsiktig gjeld	13 300 000	13 911 450
Sum langsiktig gjeld	13 300 000	13 911 450
Kortsiktig gjeld		
Leverandørgjeld	218 503	
Kortsiktig konserngjeld	1 612 385	306 743
Annen kortsiktig gjeld	203 585	377 167
Sum kortsiktig gjeld	2 034 473	683 910
Sum gjeld	15 334 473	14 595 360
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	22 275 460	22 743 028



Organisasjonsnr: 915 064 906
BELATLANTIC AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:
0.00



BELATLANTIC AS

Financial statements 2020

INCOME STATEMENT 1 JANUARY - 31 DECEMBER

<i>Amounts in USD</i>	<i>Note</i>	2020	2019
Operating income and expenses			
Time charter hyre		3 301 394	5 380 214
Voyage expenses		-826 128	-1 643 259
Other operating income		0	59 442
Total operating income		2 475 266	3 796 397
Operating expenses			
Depreciation of operating assets	2	-995 910	-1 032 913
Ship operating expenses		-1 784 708	-1 971 843
Other operating expenses	6,9	-60 632	-48 305
Total operating expenses		-2 841 250	-3 053 061
Operating result		-365 984	743 336
Financial income and expenses			
Interest income		3 070	3 240
Interest expenses		0	-263 017
Interest expenses to group companies	8	-585 159	-531 536
Other financial items	9	-258 609	-271 701
Net financial items		-840 697	-1 063 013
Resultat before tax		-1 206 681	-319 677
Tax	5	0	0
Ordinary result after tax		-1 206 681	-319 677
Brought forward			
Allocated to other equity		-1 206 681	-319 677
Net brought forward		-1 206 681	-319 677

Side 1 av 6



BELATLANTIC AS

Financial statements 2020

BALANCE SHEET AS AT 31 DECEMBER

<i>Amounts in USD</i>	<i>Note</i>	2020	2019
NON-CURRENT ASSETS			
Fixed assets			
Ships	2	20 377 147	21 373 057
CURRENT ASSETS			
Bunkers		0	531 571
Debtors		429 022	0
Intercompany		250 000	0
Other current receivables		38 892	153 294
Bank deposits	7	1 180 399	685 107
Total current assets		1 898 313	1 369 971
TOTAL ASSETS		22 275 460	22 743 028
EQUITY AND LIABILITIES			
Paid-in equity			
Share capital	3	6 000 000	6 000 000
Retained earnings			
Other equity		940 987	2 147 668
Total equity	4	6 940 987	8 147 668
LIABILITIES			
Non-current liabilities			
Debt to group entities	8	13 300 000	13 911 450
Total non-current liabilities		13 300 000	13 911 450
Current debt			
Trade creditors		218 503	0
Debt to group entities		1 612 385	306 743
Other current debt		203 585	377 167
Total current debt		2 034 473	683 911
Total liabilities		15 334 473	14 595 360
Total equity and liabilities		22 275 460	22 743 028

Oslo, 9 July 2021
The Board of Belatlantic AS


Lars Christian Skarsgård
Chairman


Osväld Fossholm
Member

Side 2 av 6



BELATLANTIC AS

Financial statements 2020

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 2020

Note 1 Accounting principles

The annual accounts have been prepared in compliance with the Accounting Act and accounting principles for small businesses generally accepted in Norway.

Consolidation

The ultimate parent company, Belships ASA, prepares the consolidated accounts. The consolidated accounts can be obtained on www.belships.com.

Revenues

Income from sale of goods and services are recognised at fair value of the consideration, net after deduction of VAT, returns, discounts and reductions. Sales are taken to income when the company has delivered its products to the customer and there are no unsatisfied commitments which may influence the customer's acceptance of the product. Services are recognised in proportion to the work performed.

Classification of balance sheet items

Assets intended for long-term ownership or use have been classified as fixed assets. Assets relating to the trading cycle have been classified as current assets. Other receivables are classified as current assets if they are to be repaid within one year after the transaction date. Similar criteria apply to liabilities. First year's instalment on long-term liabilities and long-term receivables are, however, not classified as short-term liabilities and current assets.

Purchase costs

The purchase cost of assets includes the cost price for the asset, adjusted for bonuses, discounts and other rebates received, and purchase costs (freight, customs fees, public fees which are non-refundable and any other direct purchase costs). Purchases in foreign currencies are reflected in the balance sheet at the exchange rate at the transaction date.

For fixed assets and intangible assets purchase cost also includes direct expenses to prepare the asset for use, such as expenses for testing of the asset.

Interest expense incurred in connection with the production of fixed assets is not recognised in the balance sheet.

Fixed assets

Fixed assets are reflected in the balance sheet and depreciated to residual value over the asset's expected useful life on a straight-line basis. If changes in the depreciation plan occur, the effect is distributed over the remaining depreciation period. Direct maintenance of an asset is expensed under operating expenses as and when it is incurred. Additions or improvements are added to the asset's cost price and depreciated together with the asset. The split between maintenance and additions/improvements is calculated in proportion to the asset's condition at the acquisition date.

Asset impairments

Impairment tests are carried out if there is indication that the carrying amount of an asset exceeds the estimated recoverable amount. The test is performed on the lowest level of fixed assets at which independent cashflows can be identified. If the carrying amount is higher than both the fair value less cost to sell and recoverable amount (net present value of future use/ownership), the asset is written down to the highest of fair value less cost to sell and the recoverable amount.

Previous impairment charges, except write-down of goodwill, are reversed in later periods if the conditions causing the write-down are no longer present.

Debtors

Trade debtors are recognised in the balance sheet after provision for bad debts. The bad debts provision is made on basis of an individual assessment of each debtor and an additional provision is made for other debtors to cover expected losses. Significant financial problems at the customers, the likelihood that the customer will become bankrupt or experience financial restructuring and postponements and insufficient payments, are considered indicators that the debtors should be written down.

Side 3 av 6



BELATLANTIC AS

Financial statements 2020

Currency

The company's functional currency is USD. All figures are presented in this currency.

Foreign currencies

Assets and liabilities in foreign currencies are valued at the exchange rate on the balance sheet date. Exchange gains and losses relating to sales and purchases in foreign currencies are recognised as operating income and cost of goods sold.

Liabilities

Liabilities, with the exception of certain liability provisions, are recognised in the balance sheet at nominal amount.

Taxes

The company is subject to the Norwegian shipping corporate taxation. According to this legislation, net income from the shipping operation is not taxable. Instead, the company pays a tonnage tax which is based on the size of the ships. This tax is taken into the accounts as other operating expenses. Finance income is taxable by the regular income tax act; however only a portion of the finance expenses and foreign currency exchange rate gain/loss is deductible.

The tax charge is matched with the net pre-tax income. Tax related to equity transactions, such as group contribution, is booked against equity.

The tax charge in the income statement includes both payable taxes for the period and changes in deferred taxes. The tax charge is split on ordinary net income and the effect of principle changes and corrections of incorrect tax basis. Deferred tax liabilities and deferred tax assets which may be shown in the balance sheet, are presented net.

Note 2 Fixed assets

	Ship	Dry dock costs	Total
Purchase cost as at 1 January 2020	24 359 738	700 000	25 059 738
Additions	0	0	0
Disposals	0	0	0
Purchase cost as at 31 December 2020	24 359 738	700 000	25 059 738
Accumulated depreciation 2020	-4 038 207	-644 384	-4 682 592
Net book value as at 31 December 2020	20 321 531	55 616	20 377 147
Depreciation in the year	-855 909	-140 000	-995 910
Depreciation method	Linear	Linear	
Useful life (years)	25	5	

Note 3 Share capital and shareholder information

The share capital of USD 6 000 000 consists of 100 shares with nominal value of USD 60 000 each.

List of shareholders as at 31 December 2020	Number of shares	Ownership
Bel Ship I AS	100	100 %
Total	100	100 %



BELATLANTIC AS

Financial statements 2020

Note 4 Equity

	Share capital	Other equity	Total
Equity as at 1 January 2020	6 000 000	2 147 668	8 147 668
Result of the year	0	-1 206 681	-1 206 681
Equity as at 31 December 2020	6 000 000	940 987	6 940 987

Note 5 Taxes

Tax expense	2020	2019
Payable tax	0	0
Change in deferred tax	0	0
Tax expense	0	0

Payable tax in the balance sheet	2020	2019
Payable tax on this year's result	0	0
Adjustments in respect to previous years	0	0
Total payable tax in the balance sheet	0	0

Tax base tax of losses carry forward, not recognized in b/s		870 961	540 639
Net effect of losses carry forward, not recognized in b/s	22 %	191 611	118 941

The company is subject to the Norwegian shipping company tax system.

Note 6 Remunerations, number of employees, loans to employees, etc.

The company has no employees and has therefore not implemented any pension scheme, nor is it obligated to do so according to the law on compulsory occupational pension.

No remuneration or loans/securities have been granted to the Board chairman or other related parties.

Expensed audit fee (VAT not included)	2020	2019
Statutory audit (incl. technical assistance)	3 618	2 296
Other assistance	1 277	1 148
Totalt audit fees	4 895	3 444

Note 7 Restricted bank deposits

The company has no restricted bank deposits.



BELATLANTIC AS

Financial statements 2020

Note 8 Balance with group companies

	Non-current debt	
	2020	2019
Belships Shipholding AS	13 300 000	13 911 450
Total	13 300 000	13 911 450

In 2019 Belatlantic AS entered into a long-term credit facility agreement with Belships Shipholding AS. The credit balance carries an interest rate of LIBOR +3.75% margin. The credit facility is due after 5 years.

Non-current intercompany balances are interest calculated on market terms.

Note 9 Related-party transactions

Belatlantic AS has expensed a fee amounting to USD 259 033 to Belships ASA which is guarantor of the loan facility. In addition, Belships ASA is granted an administration fee of USD 50 000 in 2020.



To the General Meeting of Belatlantic AS

Independent Auditor's Report

Report on the Audit of the Financial Statements

Opinion

We have audited the financial statements of Belatlantic AS, which comprise the balance sheet as at 31 December 2020, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements are prepared in accordance with law and regulations and give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2020, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by laws and regulations, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the Board of Directors for the Financial Statements

The Board of Directors (management) is responsible for the preparation in accordance with law and regulations, including a true and fair view of the financial statements in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

*PricewaterhouseCoopers AS, Kanalsletta 8, Postboks 8017, NO-4068 Stavanger
T: 02316, org. no.: 987 009 713 VAT, www.pwc.no
State authorised public accountants, members of The Norwegian Institute of Public Accountants, and
authorised accounting firm*



Independent Auditor's Report - Belatlantic AS



Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Report on Other Legal and Regulatory Requirements

Opinion on Registration and Documentation

Based on our audit of the financial statements as described above, and control procedures we have considered necessary in accordance with the International Standard on Assurance Engagements (ISAE) 3000, Assurance Engagements Other than Audits or Reviews of Historical Financial Information, it is our opinion that management has fulfilled its duty to produce a proper and clearly set out registration and documentation of the Company's accounting information in accordance with the law and bookkeeping standards and practices generally accepted in Norway.

Stavanger, 9 July 2021
PricewaterhouseCoopers AS

Tom Notland
State Authorised Public Accountant

(This document is signed electronically)

(2)



 Securely signed with Brevio

Revisjonsberetning

Signers:

Name	Method	Date
Notland, Tom	BANKID_MOBILE	2021-07-13 11:23

This document package contains:

- Closing page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.



Skattedirektoratet

Saksbehandler Geir Johannessen	Deres dato 23.03.2015	Vår dato 09.04.2015
Telefon 22 07 73 25/22 66 11 14	Deres referanse Frode Bjørklund	Vår referanse 2015/323946

LIGHTHOUSE SHIPHOLDING AS
c/o Kontrari AS Postboks 356
4379 EGRSUND

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk

Det vises til deres brev av 23. mars 2015 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk fra og med regnskapsåret 2014 for følgende selskaper:

LHS 1 - Northern Light AS, org.nr. 915 064 752
LHS 2 - Southern Light AS, org.nr. 915 064 868
LHS 3 - Indian Light AS, org.nr. 915 064 892
LHS 4 - Baltic Light AS, org.nr. 915 064 884
LHS 5 - Atlantic Light AS, org.nr. 915 064 906
LHS 6 - Pacific Light AS, org.nr. 915 064 914

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de ovennevnte selskaper dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, fra og med regnskapsåret 2014 jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

Bakgrunn

Selskapene er heleide datterselskaper av Lighthouse Shipholding AS, som har fått tillatelse fra Skattedirektoratet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning kun på engelsk fra og med regnskapsåret 2014. Datterselskapene har som formål å eie og drive skipene etter levering fra verft. Da de følgende selskapene vil bli konsolidert i Lighthouse Shipholding AS søkes det om tilsvarende tillatelse som er gitt til morselskapet. Lighthouse Shipholding AS har fem aksjonærer. Fire av disse er ikke norske. Samtlige eiere er erfarne shippingaktører. Videre er to av selskapets fem styremedlemmer utenlandske. Arbeidsspråket i selskapets styre er engelsk. Konsernets virksomhet består i å eie og leie ut skip. Selskapene opererer dermed i en internasjonal bransje hvor det meste av kommunikasjonen foregår på engelsk. Selskapenes kommersielle og tekniske managementer begge hjemmehørende i utlandet. Det er også selskapenes kunder og potensielt også fremtidige långivere. Selskapene anser på denne bakgrunn at det er mest hensiktsmessig at årsregnskapet og årsberetningen utformes på engelsk. Det er samtidig selskapenes oppfatning at ingen brukere av, eller andre interessenter til, årsregnskapet vil bli vesentlig negativt berørt dersom selskapene får dispensasjon til å utarbeide årsregnskapet og årsberetningen på engelsk.

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 Oslo

Besøksadresse:
Se www.skatteetaten.no
Org.nr: 996250318
E-post: skatteetaten.no/sendepost

Sentralbord
800 80 000
Telefaks
22 17 08 60



Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal ”årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk.”

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

”Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til “informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at selskapene er heleide datterselskaper, der morselskapet har fått tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk. Videre er det vektlagt at selskapene vil drive virksomhet i en bransje der alle aktører behersker og benytter engelsk språk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Rune Tystad
Seniorrådgiver
Rettsavdelingen, foretaksskatt
Skattedirektoratet

Geir Johannessen

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer